



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 June 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

Бюджет по программам

на двухгодичный период 2014–2015 годов

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после неофициальных консультаций

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел VI своей резолюции 68/247 A и свою резолюцию 68/248 A от 27 декабря 2013 года и раздел II своей резолюции 68/247 B от 9 апреля 2013 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности: Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Йемену, Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю, Группы экспертов по Йемену, Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

¹ A/68/327/Add.10–12.

² A/68/7/Add.26–28.



3. *просит* Генерального секретаря неукоснительно соблюдать в будущем при подготовке бюджетов все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и связанные с ними внутренние инструкции в отношении норм проезда воздушным транспортом;

4. *принимает к сведению* пункты 12 и 13 доклада Консультативного комитета³;

5. *ссылается* на пункт 5 доклада Консультативного комитета³ и отмечает, что подразделение охраны Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали будет обеспечивать сторожевое охранение по периметру всего комплекса зданий и сооружений на территории международного аэропорта Могадишо и что средства на покрытие связанных с этим расходов включены в объем ресурсов для Миссии;

6. *просит* Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии подробную информацию о потребностях Миссии в поддержке, обеспечиваемой Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали;

7. *постановляет* скорректировать объем требуемых ресурсов на военный и полицейский персонал для подразделения охраны с учетом задержек с развертыванием персонала;

8. *принимает к сведению* пункт 9 доклада Консультативного комитета⁴ и постановляет установить показатель доли вакансий для дополнительных должностей в Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Йемену на период с мая по декабрь 2014 года на уровне 25 процентов;

9. *рекомендует* осуществлять тесное согласование операций Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Йемену и Группы экспертов по Йемену по обеспечению безопасности и личной охраны во избежание, по возможности, любого дублирования;

10. *ссылается* на пункт 14 доклада Консультативного комитета⁴ и в связи с ним постановляет отложить рассмотрение изложенного в нем вопроса до основной части ее шестьдесят девятой сессии;

11. *ссылается также* на пункт 9 доклада Консультативного комитета⁵, постановляет рассмотреть вопрос о временных назначениях на своей шестьдесят девятой сессии, а тем временем продолжать применять существующий порядок и особо отмечает, что такие назначения производятся в целях удовлетворения временных потребностей в течение периода не более 90 дней;

12. *принимает к сведению* пункт 15 доклада Консультативного комитета⁵ и постановляет создать одну должность местного разряда в Секции транспорта и управления перевозками;

13. *постановляет* утвердить представленные в докладах Генерального секретаря¹ бюджеты пяти специальных политических миссий, санкциониро-

³ A/68/7/Add.26.

⁴ A/68/7/Add.27.

⁵ A/68/7/Add.28.

ванных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, на общую сумму в размере 47 693 200 долл. США нетто;

14. *постановляет также* утвердить покрытие расходов на общую сумму в размере 47 693 200 долл. США нетто за счет ассигнований на специальные политические миссии, предусмотренных по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.
